















**TOÁN LÝ HÓA ĐỘ NHỊ A, B**  
Giáo Sư Dân quang Heng — Nguyễn Quốc Sảng  
Khai giảng ngày 1-9, lúc 3 giờ chiều  
Tại Trường CỘNG HÒA 335/4 Phan Thành Giản

## Trung tâm văn hóa Đức Quốc

Tổ chức buổi nói chuyện bằng tiếng Pháp do:  
**Dr OTTO A. JAEGER**  
Y sĩ Trưởng ban Bệnh Viện • Helgoland •  
v.v. v.v.  
• Quelques aspects sur l'organisation d'un service de  
santé publique •  
Thứ tư 23-8-1967 hời 18,30 giờ.  
Vào cửa tự do  
120, Phan Đình Phùng

## NAM ĐÔ NGÂN HÀNG

20-24 Nguyễn Huệ Trì Saigon — DT: 91.565

Hành chính bao bì:  
**HAI CHI NHÁNH :**  
**NAM ĐÔ NGÂN HÀNG BIÊN HÒA**  
73, Nguyễn Hữu Cảnh  
và **NAM ĐÔ NGÂN HÀNG ĐÀ LẠT**  
Lô 44, Khu Chợ Mới (D.T: 2.346)

**SƠ KHAI TRƯỞNG VÀO NGÀY :**  
**Thứ Ba 22 tháng 8 năm 1967**  
• Thực hiện mua lẻ, kín đáo và chủ động mọi nghiệp vụ ngân hàng như là ký thác, chuyển ngân, trương mục tiết kiệm, xuất nhập cảng v.v...  
• **NAM ĐÔ NGÂN HÀNG** luôn luôn dung hòa quyền lợi của chủ nhân và ngân hàng để mang lại tính chất vững chung cho toàn thể.

**TRƯỜNG HỒNG-LẠC** 75 Trần Quốc Toản  
SAIGON  
I-Ө KHAI GIẢNG 16 LỚP CHIỀU VÀ TỐI  
DE NHẤT A, B — DE NHỊ HỌC LAI A, B — DE NHỊ A, B  
DE NHỊ C (cho HS chương trình Pháp) DE NHỊ HÀN VĂN (cho HS Việt giao Hoa)  
THÁT — LỤC — NGŨ — TÙ — TAM — NHỊ A, B  
Tổ chức buổi khai giảng 16 giờ: Bác sĩ, Tiến sĩ, Kỹ sư, Dược sĩ, Luật sư, Cử nhân Toán, Cử nhân Khoa học, Cử nhân Văn chương phụ trách. Danh sách tại văn phòng

**NHA THƯƠNG CĂNG  
SAIGON**  
**DANH SÁCH THƯƠNG THỦYỀN ĐẠI DƯƠNG VÀ VIỄN DUYỆN**  
đã định điều động lên Saigon trong tuần lễ  
từ 19-8-1967 đến 26-8-1967

Số hàng	Tên Tàu	Đại Diện Hàng Tàu	Thủ thám hỗn độ	Hàng chuyên chở	Ngày đến Vùng Tàu	Nơi cập tại Saigon	Cước chi
1	I. YUNG	Hợp Sang	Trường Sơn	Phân Bắp	17-8-67	Phao	
2	DOMINA		Ng. vân Điều		18-8-67	Phao	
3	TRADE BANNER	Ciegeco	Hiệp Hùng	Đường	18-8-67	Phao	
4	VALPARAISO	Khánh Phát	Vinasuraco	Linh tinh	19-8-67	Cầu	
5	CIRCEA	Chargeurs	STIC		19-8-67	Phao	
6	MONICA	Réunis	UTS		—	Cầu	
7	RAPIDO	Transocéan	Vinasuraco		22-8-67	Cầu	
8	CHUWAMARU	Khánh Phát	Denis-Frères		22-8-67	Cầu	
9	GRAND FAITH	M.M			20-8-67	Cầu	

Saigon, ngày 17 tháng 08 năm 1967  
TRUNG TÂM GIÁM ĐỐC NHA THƯƠNG CĂNG SAIGON

**VIỆT-NAM CỘNG-THƯƠNG NGÂN-HÀNG**  
**TỔNG CỘC:** 93-95, Số 16 Hạm Nghĩa, Saigon — Điện thoại: 91.558 — 91.559  
— BÀ NĂNG, 71/16 Bát Lát (Nhập-thoại: 196-3008) — 91.000  
— SAIGON, 209-213 đại lộ Trần Hưng Đạo (Điện thoại: 23.282  
— MỸ THO, 91, đường Trung Trắc (Điện thoại: 112 Mỹ Thủ)  
**XỔ SỐ TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM**  
Hôm nay trúng hời mập Cờ Xô Sê chủ cát TRƯỜNG MỤC TIẾT-KIỆM mờ trước  
ngày 30-6-1967 với két sê-sê số đúp 100.000 đồng. Số tiền thưởng là chiếc xe SÁNG THỬ BÁY  
26-8-1967 hời 9 giờ 30 tại Trung tâm CỘNG THƯƠNG NGÂN-HÀNG đặt tại Thương  
trại TAM ĐA (Building Crystal Palace) đường Nguyễn Trung Trực  
Saigon, sẽ bắt đầu hoạt động vào thương tuần tháng 9 năm 1967.

Tại Rạp đã khởi động máy lạnh mới 80 tấn trị giá 5 triệu đồng

## KHAI HOÀN

Một đại xuất phẩm gián tiếp của Shochiku Nhật Bản,  
chiến kỷ lục về số khán giả tại Hong Kong, Taipei và Tokyo,

**BIẾP VU LÔI HÓA 101**  
(Agent Secret 101)

Với những mảnh dấu ấn kinh thiên động địa, những vụ  
đòi đũi, và những cuộc bắn rãnh yêu, phơi trùm thân  
giết nam gián điệp và nữ phản gián.

## Thời Cuối (Tiếp theo)

nhau. Nam là sự quý giá nhất. Nhau là hành tinh mà chúng ta  
vì định nghĩa là một vật có màu mèo. Nhau là hành tinh mà chúng ta  
sẽ sống trên đó. Nhau là hành tinh mà chúng ta  
thực hiện 1 giải pháp bảo tồn trong  
danh dự và danh vọng của nó. Nhau là hành tinh mà  
chúng ta có thể nhìn thấy được. Nhau là hành tinh mà  
không có thời hạn trong để hành tinh  
chấp sinh, mang, và tái sinh vật chất  
và hành tinh mà chúng ta  
VN nói chung, trước 1 lực mạnh  
chết tại bênh lâm, là tên không  
sắp xếp, và lực này là thời gian  
cho lực lượng quân sự của chiến tranh

## Chia buôn

Điều hay tin Cụ  
LÊ-DINH-LUNG

Thứ nhất: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

QUÝ-THUONG-LUNG

Thứ hai: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ ba: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ tư: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ năm: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ sáu: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ bảy: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ воскресенье:

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ một: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ hai: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ ba: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ tư: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ năm: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ sáu: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ bảy: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ một: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ hai: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ ba: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ tư: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ năm: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ sáu: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ một: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ hai: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ ba: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ tư: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ năm: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ sáu: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ một: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox, Ông Khoa  
Nhox là Ông Khoa Nhox.

Chia buôn

Điều hay tin Cụ

LE-DINH-LUNG

Thứ hai: Ông sinh Trung úy LÊ-  
GIA-THANG (Hàng tên là Ông  
GIÁ-THANG) của Ông Khoa  
Nhox vào 20 tháng 12 giáp ngày  
Kỷ Hợi, năm Kỷ Hợi.

Chung sinh thành tên  
nguyễn huyễn hàn áng đợc tên  
nhau là